



MALTA

QORTI TAL-APPELL
(Kompetenza Inferjuri)

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tat-30 ta' Lulju, 2021

Appell Inferjuri Numru 126/2013/1 LM

Palm Court Ltd (C 2677)
('l-appellanta')

vs.

Direttur Ġenerali, Taxxa fuq il-Valur Miżjud
('l-appellat')

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dan huwa appell magħmul mis-soċjetà rikorrenti **Palm Court Ltd (C 2677)** [minn issa 'l quddiem 'is-soċjetà appellanta'] mid-deċiżjoni preliminari mogħtija fid-19 ta' Novembru, 2020, [minn issa 'l quddiem 'is-sentenza appellata'], mit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva [minn issa 'l quddiem 'it-

Tribunal’], li permezz tagħha ddecieda r-rikors tagħha fil-konfront tal-intimat id-Direttur Ġenerali, Taxxa fuq il-Valur Miżjud [minn issa ‘l quddiem ‘id-Direttur Ġenerali appellat”] kif ġej :

“...jaqta’ u jiddeciedi billi jilqa’ l-eċċezzjoni tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) a bażi tal-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta’ Malta u b’applikazzjoni tat-tieni proviso tal-imsemmi subartikolu tal-Liġi, jiddikjara li s-soċjetà Rikorrenti hija prekluzi milli tissottometti is-segwenti dokumentazzjoni tul is-smiġħ ta’ dan l-appell:

- Audited Accounts for years ended 2010 and 2011;
- Purchase and Sales ledgers covering period 01/09/2006 to 31/05/2012;
- Purchases and Sales invoices/receipts covering the same period;
- Stock Sheets for the years ended 2006 to 2011;
- Z-readings except the 3 readings already submitted; u
- Bank Statements as from 01/09/2006 to 02/06/2008 and 27/11/2010 to 31/05/2012.

It-Tribunal jirriserva li jipprovdi dwar l-ispejjeż fid-deċiżjoni dwar il-mertu.

A tenur tal-Partita 2(4) tad-Disa’ Skeda tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta’ Malta, it-Tribunal jordna li kopja ta’ din id-deċiżjoni tigi komunikata lis-soċjetà Rikorrenti”.

Fatti

2. Il-fatti ta’ dan l-appell jirrigwardaw talba li saret mid-Direttur Ġenerali appellat għall-prezentata ta’ dokumenti lis-soċjetà appellanta u lill-persuna awtorizzata Johann Aquilina. Permezz ta’ ittra tas-26 ta’ Marzu, 2013¹, l-imsemmi Direttur Ġenerali appellat kiteb lis-soċjetà appellanta fejn informaha li għadarba d-dokumenti mitluba ma kinux ġew ippreżentati lid-Dipartiment, huwa kien għadda sabiex għamel stejjem provvizorji tat-taxxa fuq il-valur

¹ Dok. A. a fol. 5 et seq.

miżjud li kienet dovuta mingħandha. Fin-nuqqas ta' talba għal revizjoni tagħhom, id-Direttur Ġenerali appellat kien għadda sabiex jikkonferma l-imsemmija stejjem provvizorji, liema konferma giet notifikata lis-soċjetà appellanta fl-14 ta' Ġunju, 2013. Min-naħa tagħha s-soċjetà appellanta baqgħet tinsisti li Johann Aquilina kien għadda d-dokumenti rikjesti fiż-żmien mogħti mid-Dipartiment, u dan permezz ta' *email* esebita bħala 'Dok. B' a fol. 26.

Mertu

3. Għalhekk is-soċjetà appellanta istitwiet proċeduri quddiem it-Tribunal permezz tal-preżentata ta' rikors fil-1 ta' Lulju 2013 fejn talbet lill-imsemmi Tribunal sabiex jogħgħbu:

“...prevja kwalsiasi dikjarazzjoni ulterjuri neċessarja u opportuna:

- 1) jiddikjara illi l-ammont ta' ta-valur miżjud li intalab mid-Departiment ma hux dovut mis-soċjetà rikorrenti;*
- 2) Jiddikjara li s-soċjetà rikorrenti għandha tiegħu revizjoni lura minn dan l-istess Departiment;*
- 3) Jordna il-ħlas ta' dan il-kreditu lura bl-imgħax fi żmien qasir u perentorju.*

Bl-ispejjes kontra l-intimat.”

4. Id-Direttur Ġenerali appellat wiegħeb fid-29 ta' Lulju, 2013 fejn talab lit-Tribunal sabiex jiċhad ir-rikors ippreżentat mis-soċjetà appellanta, filwaqt li jikkonferma l-istejjem maħruġa mill-istess Direttur Ġenerali appellat.

Is-Sentenza Appellata

5. It-Tribunal wasal għas-sentenza appellata wara li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet rilevanti għal dan l-appell:

“Wara li kkunsidra l-provi kollha prodotti mill-partijiet kontendenti fir-rigward tal-eċċezzjoni a tenur tal-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta’ Malta, it-Tribunal huwa tal-fehma li kuntrarjament għal dak minnha pretiż, is-soċjetà Rikorrenti ma tatx lid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) id-dokumentazzjonii, dokumenti, konteġġi u data elettronika kollha lilha mitluba u ma tirrizulta l-ebda skużanti raġonevoli għalfejn id-dokumentazzjoni, dokumenti, konteġġi u data elettronika nieqsa ma ġewx sottomessi u pprovduti lid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud).

Għalkemm Ruby Cassar tgħid li l-informazzjoni li hija għaddiet lid-Dipartiment fuq USB Stick suppost kienet kollha up to date għaliex skontha l-audits kienu jsiru kull sena minn naħa tal-awditur, jiġifieri kien jiġi u jiċċekkja l-affarijiet kollha li kienu jistaqsuna konna nagħtuhomlom, jiġifieri suppost problemi as such ma kienx hemm, mill-iskambju ta’ emails esebit kemm minn Roderick Vella kif ukoll minn Albert Borg, senjatement minn email datata 13 ta’ Novembru 2012 mibgħuta minn Chris Spiteri (l-awditur tas-soċjetà Rikorrenti) lil Albert Borg u Johan Aquilina (fn. 18 A tergo ta’ fol. 66 tal-proċess) u minn email datata 6 ta’ Frar 2013 (fn. 19 Fol. 63 tal-proċess) mibgħuta minn Albert Borg lil Roderick Vella, jirrizulta li sat-13 ta’ Novembru 2012 l-audits għas-snin ending 30 ta’ April 2010, 2011, 2012 kienu għadhom ma sarux u sas-6 ta’ Frar 2013 l-audits għas-snin ending 2010 u 2011 kien baqgħu ma sarux. Dan ifisser li, apparte kwistjonijiet oħra li wkoll ipogġu fid-dubju l-korrettezza tal-impressjoni li kellha Ruby Cassar dwar il-kompletezza tal-informazzjoni mgħoddija lid-Dipartiment, kwalunkwe tip ta’ informazzjoni li setgħet ingħatat lid-Dipartiment, anke jekk s-Sage reġa’ ntbgħat lil Roderick Vella minn Johan Aquilina permezz ta’ email datata 7 ta’ Novembru 2012 (fn. 20 Dok. “JA1” fol. 92 tal-proċess), is-soċjetà Rikorrenti diffiċilment tista’ targumenta u issostni li l-informazzjoni minnha mgħoddija lid-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) kienet kollha up to date u kienet tikkostitwixxi l-informazzjoni u dettalji kollha mitluba mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

In kwantu rigward ix-xhieda ta’ Mariano Tusa, it-Tribunal diffiċilment jista’ jaċċetta l-affidavit tiegħu bħala prova valida u dana billi għalkemm l-affidavit jinsab miktub

bil-lingwa Ingliża dan Mariano Tusa stess għat-tweġiba Signor Tusa è stata presentata una dichiarazione giuramentata fatta da Lei in inglese, però Lei l-inglese li capisce? *Wieġeb* un po però non riesco parlare nemmeno. *Persuna li tifhem ftit bl-Ingliż żgur ma tistax u ma hijiex kapaċi tikteb u per di più taħlef affidavit bħal dak esebit mis-soċjetà Rikorrenti. Bla preġudizzju għal dak appena osservat, anke kieku stess it-Tribunal kellu jaċċetta bħala prova valida dan l-affidavit ta' Mariano Tusa, il-kontenut tal-istess ftit li xejn jista' jkun ta' għajnuna għas-soċjetà Rikorrenti stante li l-fatt li din, tramite Albert Borg, ippruvat tgħaddi ammont sostanzjali ta' files lil Roderick Vella ma jfissirx li dak li ppruvat tissottometti kien fil-fatt jirrispekkja t-talbiet tad-Dipartiment.*

L-Artikolu 48 tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta, già iktar 'l fuq citat, huwa ferm ċar dwar x'dokumenti għandhom jinżammu minn persuna registrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u kif għandhom jinżammu dawn id-dokumenti. B'mod spefiċiku s-subartikolu (4) tal-imsemmi artikolu tal-Liġi jipprovdi li: id-dokumentazzjoni li għaliha jirreferu s-subartikoli (1), (2) u (3) għandha tinżamm u tinhażen b'dak il-mod, ikun fiha dawk id-dettalji u tkun dokumentata b'dak it-tagħrif, dokumenti u kontijiet muriġa fil-Ħdax-il Skeda u dik id-dokumentazzjoni, tagħrif, dokumenti u kontijiet għandhom jinżammu għal żmien ta' mill-anqas sitt snin minn tmiem is-sena li jkollhom x'jaqsmu magħha, jew dak il-perijodu ieħor jew peirjodi oħra hekk kif il-Ministru jista' f'każijiet spċjali jordna permezz ta' regolament (fn. 21 Enfasi tat-Tribunal).

Il-partita 1 tal-Ħdax-il Skeda tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta telenka d-dokumenti u dokumentazzjoni li għandha tinżamm minn persuna registrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud iżda l-partita 2 u l-partita 3 tal-imsemmija Skeda jipprovdi kif għandhom jinżammu l-kontegġi ossia, li l-kontegġi tal-attività ekonomika ta' kull persuna registrata taħt l-artikolu 10 għandhom jinżammu b'dak il-mod li jkun jippermettu li tiġi aċċertata il-verifika ta' dan li ġej (fn. 22 Enfasi tat-Tribunal): (a) il-valur totali, eskluża t-taxxa, tal-provvisti magħmula minnha matul kull żmien ta' taxxa; (b) il-valur totali, eskluża t-taxxa mitluba lura bħala kreditu ta' input tax, tal-inputs tagħha għal kull żmien ta' taxxa; (ċ) l-output tax u kull taxxa oħra li għandha titħallas minn dik il-persuna għal kull żmien ta' taxxa; (d) il-kreditu ta' input tax, it-tnaqqis, il-kreditu eċċessiv ta' taxxa u t-taxxa li għandha titħallas lura għal kull żmien ta' taxxa; (e) il-kalkolazzjoni, meta l-kreditu ta' input tax huwa permissibbli skont metodu ta' attribuzzjoni parzjali, tal-kreditu provvizorju ta' input tax għal kull żmien ta' taxxa, u l-kreditu definittiv ta' input tax għal kull sena u tal-aġġustament tal-kreditu ta' input tax; (f) is-sub-totali, breakdowns u noti tal-kontegġi hekk kif ikun meħtieġ biex jiġi identifikat b'mod ħafif is-sors tat-tagħrif muri fil-kont tat-taxxa fuq

il-valur miżjud. Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud. 3. (1) Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun kont separat li jinżamm għal kull żmien ta' taxxa minn persuna taxxabli u għandu jkun fih it-tagħrif kollu, inkluzi t-totali kollha, is-sub-totali u l-breakdowns meħtieġa li jintbagħtu fid-denunzja tat-taxxa għal dak iż-żmien. (2) Il-kont tat-taxxa fuq il-valur miżjud għandu jkun fih cross reference għall-kwistjonijiet riferiti fil-partita 2 li tkun tippermetti t-tqabbil u r-rikonciljazzjoni tat-tagħrif kollu li jkun jinsab fih.

Minn dawn il-provvedimenti tal-Liġi jirriżulta b'mod ċar li billi s-soċjetà Rikorrenti tramite Albert Borg ippruvat tissottometti l-files tagħha lid-Dipartiment, files li fih kliem l-istess Albert Borg kienu jammontaw għal ben 108 file hija fil-verità ma kenitx qed tissottometti dak lilha mitlub mid-Dipartiment u per di più jidher li ma kenitx qed iżzomm il-kotba, dokumenti, dokumentazzjoni u kontegġi tagħha bil-mod kif previst u meħtieġ fil-Liġi.

Għalkemm Albert Borg jišhaq li s-soċjetà rikorrenti dejjem għaddiet dak minnha mitlub mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, mill-iskambju ta' emails esebit minn Roderick Vella a fol. 63 sa 67 tal-proċess jirriżulta, b'ammissjoni ta' Albert Borg stess, li dan assolutament ma huwiex minnu.

Kif ġà iktar 'l fuq osservat, bl-avviż datat 12 ta' Settembru 2012 id-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) talab lis-soċjetà Rikorrenti tissottometti s-segweni dokumenti, dokumentazzjoni, kontegġi u data:

*Mill-email datata **19 ta' Novembru 2012** (fn. 23 Fol. 66 tal-proċess) mibgħuta minn Roderick Vella lil Albert Borg u Johann Aquilina, jirriżulta li s-soċjetà Rikorrenti kienet sa' dakinhar għadha ma ssottomettietx is-segweni: purchases and sales ledgers from 01/09/2006 to 30/05/2012; purchases and sales invoices and receipts for the same periods; u stock sheets for the years ended 2006 to 2011.*

*B'email datata **26 ta' Novembru 2012** (fn. 24 Fol. 65 u a tergo ta' fol. 65 tal-proċess) Roderick Vella reġa' talab lil Albert Borg jipprovdi b'soft copy tal-fatturi jekk kien hemm problema biex dawn jiġu printed minnu fuq is-sistema kompjuterizzata, biz-Z readings tal-cash registers u mill-ġdid bl-istock sheet għal years ended 2006 to 2011. Minn email ulterjuri ta' Roderick Vella datata **5 ta' Frar 2013** (fn. 25 A tergo ta' fol. 64 tal-proċess) indirizzata lil Robert Borg u lil Johann Aquilina jirriżulta li sa' dakinhar kien għad hemm dokumentazzjoni u dokumenti li ma kienux ġew provduti lid-Dipartiment. In effetti fl-imsemmija email jingħad: this is to acknowledge receipts of 3 Z-readings only. Furthermore, please note that the Department has still not received: the sales and purchases ledgers as from 01.09.2006 to*

31.05.2012; the audited accounts for the years 2010 and 2011; the stock sheets for the years 2006-2011; the Z-readings except the 3 that were produced today.

Fir-risposta għal din l-email tal-5 ta' Frar 2013, ossia fl-email tiegħu datata 6 ta' Frar 2013 (fn. 26 Fol. 63 tal-proċess), Albert Borg iddikjara: I spoke to Johan Aquilina so he will give you the sales and purchases ledgers. I also spoke to the Auditor Chris Spiteri and promised me he will do his best to finish the audit. With regard the stock, I am not aware we had any stock sheets (fn. 27 Enfasi tat-Tribunal). In addition at the end of September 2011 Enemalta cut off the electricity supply of the hotel so we had to throw away thousands of Euros of food in cold rooms, all dry foods are in stores outdated and need to throw it away and I have no objection if you want to see it. As I told you yesterday I am aware only with 3 cash registers."

Fid-dawl ta' din l-aħħar email datata 6 ta' Frar 2013, li kif ingħad intbagħtet minn Albert Borg lil Roderick Vella, is-soċjetà Rikorrenti diffiċilment tista' targumenta u issostni li hija għaddiet id-dokumentazzjoni kollha lilha mitluba mid-Dipartiment. Lanqas tista' targumenta b'suċċess li Roderick Vella kien il-ħin kollu jbidel dak li jrid mingħandha. It-talba tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud baqgħet waħda u kienet dejjem konsistenti bl-istess dokumentazzjoni tintalab mit-12 ta' Settembru 2012 sat-8 ta' Marzu 2013, li hija l-aħħar email ta' Roderick Vella qabel il-ħruġ tar-Rapport tiegħu. In kwantu rigwarda l-kontijiet bankarji, li dwarhom ikkumenta wkoll Albert Borg, mix-xhieda u dokumentazzjoni prodotta jirrizulta li għalkemm is-soċjetà attriċi verament għaddiet rendikonti ta' ben tmien kontijiet bankarji, hija ma tatx ir-rendikonti għall-perijodi kollha hekk kif jirrizulta mill-email ta' Roderick Vella datata 8 ta' Marzu 2013.

It-Tribunal għalhekk jtenni li bħala fatt is-soċjetà rikorrenti ma ssottomettietx id-dokumentazzjoni kollha mitluba lilha in kwantu naqset milli tissottometti d-dokumentazzjoni indikata fl-email ta' Roderick Vella datata 8 ta' Marzu 2013, liema dokumentazzjoni tikkonsisti fi:

- Audited Accounts for years ended 2010 and 2011;
- Purchase and Sales ledgers covering period 01/09/2006 and 31/05/2012;
- Purchases and Sales invoices/receipts covering the same period;
- Stock sheets for the years ended 2006 to 2011;
- Z-readings except the 3 readings already submitted; u
- Bank Statements as from 01/09/2006 to 02/06/2008 and 27/11/2010 to 31/05/2012 (from 03/06/08 to 26/11/2010 were produced).

Jtenni wkoll li s-soċjetà Rikorrenti ma tat l-ebda skużanti raġonevoli biex tiġġustifika tali nuqqas u per konsegwenza għandu japplika dak provdut fl-ewwel proviso tal-

Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta u s-soċjetà Rikorrenti għandha tkun prekluziva milli tissottometti l-imsemmija dokumentazzjoni tul is-smiġħ ta' dan l-appell"

L-Appell

6. Is-soċjetà appellanta pprezentat ir-rikors tal-appell tagħha fis-16 ta' Frar, 2021, fejn talbet lil din il-Qorti sabiex tħassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata u tibgħat l-atti lura lit-Tribunal, bl-ispejjeż kontra d-Direttur Ġenerali appellat.

Ir-Risposta tal-Appell

7. Id-Direttur Ġenerali appellat wieġeb fil-5 ta' Mejju, 2021 fejn huwa qed:

*"...jitlob bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex jogħgobha tiċhad dan ir-rikors stante li hu tardiv u tiddikjarah bħala rritu u null u jogħgobha tiddikjara li din l-Onorabbli Qorti mhix il-foru idoneu sabiex tisma' lanjanzi kostituzzjonali. Inoltre, **tikkonferma in toto** is-sentenza mogħtija mill-Onorabbli Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva fid-dsatax (19) ta' Novembru elfejn u għoxrin (2020), tikkonferma li għandu jidhul fis-seħħ l-ewwel proviso tal-Artikolu 48(5) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta u tordna l-prosegwiment tal-kawża fil-mertu.*

Illi di più, u in vista tal-konsiderazzjonijiet imsemmija aktar 'l fuq f'din l-umli risposta, tgħaddi biex tiddisponi minn dan il-każ skont il-liġi u fl-aħjar interess tal-ġustizzja.

Bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra s-soċjeta' appellanti".

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

8. Din il-Qorti qabelxejn ser tikkonsidra s-sottomissjoni li qed jagħmel id-Direttur Ġenerali appellat li l-appell intavolat mis-soċjetà appellanta huwa rritu u null għaliex ġie ipprezentat tardivament, u dan filwaqt li jiċċita d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu 47(1) tal-Kap. 406. Huwa jiśhaq li r-rappreżentant legali tas-soċjetà appellanta mhux biss kien preżenti fl-awla meta nqrat is-sentenza appellata, imma anki mill-verbal jirriżulta li huwa rtira kopja ta' dik id-deċiżjoni u għalhekk it-terminu ta' tletin jum għall-prezentata ta' appell kif impost permezz tas-subartikolu 47(1) tal-Kap. 406 bdew jgħaddu minn dakinhar. Ikompli jgħid li għalhekk it-terminu li fih kellu jiġi intavolat l-appell odjern skada fid-19 ta' Diċembru, 2020, filwaqt li kif jirriżulta mill-atti, is-soċjetà appellata pprezentat l-appell tagħha fis-16 ta' Frar, 2021, jiġifieri kwazi xahrejn wara.

9. Il-Qorti tgħid li d-Direttur Ġenerali appellat għandu raġun u tagħraf li d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu 47(1) tal-Kap. 406 huma perentorji. Filwaqt li jistabilixxu t-terminu tal-appell ta' tletin jum, jirrikjedu li tali terminu għandu jibda jiddekorri mill-jum meta l-parti appellanta tkun ġiet notifikata bid-deċiżjoni appellata. Il-Qorti qiegħda tqis li dan il-jum m'għandu jkun xejn għajr dak meta ngħatat is-sentenza appellata fid-19 ta' Novembru, 2020 fl-awla tat-Tribunal, u dan kif jixhed il-verbal tat-Tribunal għas-seduta ta' dakinhar. Għalhekk m'hemm l-ebda dubju li l-appell kif intavolat mis-soċjetà appellanta fis-16 ta' Frar, 2021 huwa tassew tardiv, u għal din ir-raġuni l-Qorti qiegħda tastjeni milli tieħu konjizzjoni tiegħu.

Decide

Għar-raġunijiet premessi l-Qorti tastjeni milli tiegħu konjizzjoni tal-appell tas-soċjetà appellanta, filwaqt li tiddikjarah irritu u null.

L-ispejjeż tal-ewwel istanza jibqgħu skont is-sentenza appellata, u dawk tal-appell odjern għandhom ikunu a karigu tas-soċjetà appellanta.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**